

# 市民参与，保护桤木林

## Conservation of the alder forest by the civic participation

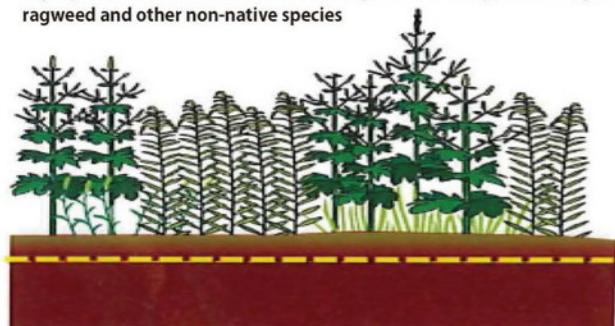
### 荒川太郎右卫门地区自然再生项目

Arakawa Tarouemon Area Nature Restoration Project

在由于干燥度不断提升，加拿大一枝黄花、三裂叶豚草等外来物种生长茂盛的地方，下挖河滩至土壤湿润处，并栽种了桤木幼树。在栽种区与地方人士共同协作，实施了清除外来物种、割除树下杂草等保护作业。

An area that due to drying out had become overgrown with non-native species such as tall golden rod, giant ragweed, etc., was excavated down to a level where there was moisture, and planted with alder saplings. Conservation work in the planted area such as the removal of non-native species, undergrowth clearance, etc., is carried out in cooperation with local residents.

由于干燥度不断提升，加拿大一枝黄花、三裂叶豚草等外来植物生长茂盛  
Drying-out of the land leads to the thick growth of tall golden rod, giant ragweed and other non-native species



下挖至土壤湿润处，栽种河岸林（桤木）幼树

The ground is excavated down to a level where the soil is moist, and a riverside forest of alder saplings is planted



孕育生物多样性的河岸林（桤木林）



日本翠灰蝶

Theclinae, *Neozephyrus japonicus*



尾蚕蛾（幼虫）

Japanese moon moth, *Actias gnoma* (larva)

需清除的外来物种示例



加拿大一枝黄花

Tall Golden Rod, *Solidago canadensis*



三裂叶豚草

Giant Ragweed, *Ambrosia trifida*



桤木植树作业

与地方人士共同作业



保护作业

实施清除外来物种、割除树下杂草等保护作业



桤木林

上池入口 5.9km  
Kami-ike Pond ENTRANCE  
中池 900m  
Naka-ike Pond

下池出口 1.6km  
Simo-ike Pond EXIT



荒川太郎右卫门地区自然再生协议会秘书处  
邮编：350-1124 埼玉县川越市新宿町 3-12 TEL：049 (220) 0145 (直线)



荒川太郎右卫门地区自然再生协议会秘书处  
The foreign language of this signboard will be displayed.  
More information on the same condition will be displayed.